

Porównanie tłumaczeń Łukasza 2:43

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	i gdy wypełnili dni w wracać oni pozostał Jezus chłopiec w Jeruzalem i nie poznał Józef i matka Jego
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	to po zakończeniu dni (świętecznych), kiedy już wracali, chłopiec Jezus został w Jerozolimie; a Jego rodzice nie wiedzieli o tym.
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	i (gdy wypełnili) dni, (gdy) - (wracali) oni, pozostał Jezus chłopiec w Jeruzalem, i nie wiedzieli rodzice jego.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	i gdy wypełnili dni w wracać oni pozostał Jezus chłopiec w Jeruzalem i nie poznał Józef i matka Jego